

MUSIK VERBINDET KULTUREN

CHOR OHNE GRENZEN

MUSIC CONNECTS PEOPLE

موزيک فرهنگ ها را به هم پيوند مي دهد

Mûzîk çandeyan bi hev re grêdidê

الموسيقا تجمع الناس

13. SEPTEMBER, 27. SEPTEMBER,
11. OKTOBER, 25. OKTOBER,
8. NOVEMBER, 22. NOVEMBER,
6. DEZEMBER, 20. DEZEMBER

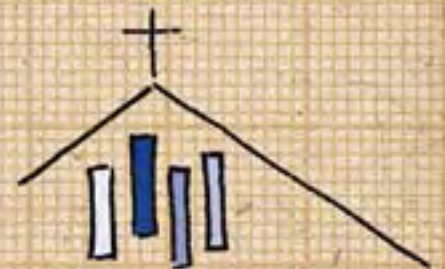
18.00

Uhr

6 pm

JOHANNESKIRCHE
STETTINER STRAÙE
40764 LANGENFELD

WWW.SEIDWILLKOMMEN.DE



Evangelische Kirchengemeinde
LANGENFELD

Der Chor ohne Grenzen – Sänger aus aller Welt.

Gemeinsames Singen verbindet Herzen und Kulturen. Singen tut gut. Unser Repertoire umfasst Lieder aus den vielen Herkunftsländern unserer Teilnehmer (deutsche, arabische und persische Lieder)

Nach dem Singen gibt es Tee, etwas Gebäck und – vor Allem - viele gute Gespräche.

Egal, woher du kommst. Egal, ob jung oder alt, ob Mann oder Frau, wir freuen uns auf dich.

Wir treffen uns alle 14 Tage Dienstags um 18 Uhr in der Johanneskirche, Stettiner Straße in Langenfeld.

Außerdem findet Ihr den „Chor ohne Grenzen“ auf Facebook oder unter www.seidwillkommen.de

The Choir Without Borders (Chor ohne Grenzen) - singers from all around the world.

Singing together connects hearts and cultures. Singing makes you feel good!

Our repertory includes songs from the many different nations our members represent.

After singing, we enjoy tea and snacks and - most importantly - lots of good conversation with one another.

It doesn't matter where you're from, whether you're young, old, male or female.

We look forward to welcoming you!

We meet every second Tuesday at 6 pm (18:00) in the Johanneskirche, Stettiner Straße in Langenfeld.

You can also find "Chor ohne Grenzen" on Facebook or at: www.seidwillkommen.de

کر بدون مرز_ خوانندگان از سراسر دنیا. با هم خواندن قلب ها و فرهنگ ها را به هم پیوند می دهد. آوازخوانی آرامش می دهد. اعضای مجموعه ما از کشورهای مختلف می باشند. در حال حاضر متاسفانه ما فقط به زبان های آلمانی، عربی و فارسی برنامه اجراء می کنیم. اینگونه ما با هم آشنا می شویم. بعد از اجراء برنامه (آوازخوانی) شما میتوانید از خود با چای و شیرینی پذیرایی کنی. مهم نیست شما از کدام ملیت هستید، مهم نیست پیر یا جوان هستید، مهم نیست آقا یا خانم هستید. ما از دیدار شما خوشحال می شویم

کر بدون مرز هر چهارده روز یکبار روز سه شنبه ساعت 18:00 در کلیسای یوهانیس برگزار می شود www.seidwillkommen.de پیدا کنید. همچنین شما میتوانید ما را در صفحه فیس بوک و یا وب سایت

Bi kurdî: Koma mûzîkê bê sînor - stranbêjin ji hemî cîhanê

Stranê bi hev re dil û çande bi hevdûra girêdidê. Stran bêjin başe. Stranên me ji welatê srtanbêjin me jî hene.

Demê niha da em bi almanî û erebî û farisî û nizîkda bi kurdî jî strana dibêjin. Bi vê awayê mirov mirov fêm

dikê û nas dikê û rûmet dikê. Biştî stran bêjin çayê û biskuvî heye û mirov dikarê bi kesêndin re biaxafê .

Xem nakê tu ji kuderê bê. Xem nakê heger tu biçûk bê yan mezin bê. Xem nakê heger tu jin bê yan mêr bê.

Em gelek kêf xweş dibin bi hatinê we.

Koma me her dû hefte roja sêsemê 18:00 cih digirê li Johanneskirche, Stettiner Straße, Langenfeld.

Hûn karin me li FACEBOOK bi vê navê me bibînin : "Chor ohne Grenzen" an: www.seidwillkommen.com



Foto: Sven Schneider

افرقه الغناء بلا حدود - مغنون من كل العالم.

الغناء الجماعي يربط القلوب والثقافات وله تأثير جيد على الآخر.

ذخيرتنا الغنائية تشمل أغنيات من البلدان الاصلية العديدة لأعضائنا.

ي الوقت الحالي نغني بالألمانية والعربية والفارسية وقرينا بالكوردية. كذا يتعرف ويفهم

ويقدر المرء الآخر (بعد الغناء يوجد للجميع (شاي وبعض المعجنات وفرصة تبادل الأحاديث مع الآخرين

لايهم من أي بلد أنت ولايهم إذا كنت كبيرا او صغيرا ولايهم إن كنت رجل او امرأة. يسعدنا لقاتكم وحضوركم

فرقتنا تكون كل 14 يوما في يوم الثلاثاء في الساعة السادسة مساء في قاعة Johanneskirche, Stettiner Straße in Langenfeld

بالاضافة الى ذلك تجدوننا على صفحة ال Facebook: Chor ohne Grenzen